



Swedish
MODELL NR. 38110C-7900001-8900001 OCH UPPÅT
MODELL NR. 38115C-7900001-8900001 OCH UPPÅT

FORMAT NR. 3320-459 Rev. B

INSTRUKTIONSBOK

TORO CR-20 SNOWTHROWER

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



Denna symbol betyder **VARNING – PERSONLIG SÄKERHETSINSTRUKTION**. Läs instruktionerna eftersom de har att göra med säkerhet. Om instruktionerna inte följs, kan personskador uppstå.

Snowthrower är konstruerad och testad för säker och effektiv funktion, under förutsättning att nedanstående säkerhetsföreskrifter följs. Om dessa föreskrifter inte följs, KAN PERSONSKADOR UPPSTÅ.

FÖRE KÖRNING

1. Låt aldrig barn köra snöslungan. Vuxna bör köra snöslungan först efter att ha läst instruktionsboken. Läs den noggrant.
2. Lär dig noga hur reglagen fungerar och hur maskinen ska rätt användas. Lär dig att snabbt slå av motorn och stanna snöslungan.
3. Håll alla, särskilt barn och husdjur, borta från arbetsområdet. Inspektera området där snöslungan ska användas. Ta bort dörmattor, kälkar, brädor, vajrar och andra främmande föremål som kan eventuellt köras över och slungas.
4. Var iklädd lämpliga vinterkläder och skodon som ger bra fotfäste på halt underlag. Var försiktig och undvik att halka och falla.
5. Hantera bränslet försiktigt, eftersom det är lättantändligt.
 - A. Använd en godkänd bensindunk.
 - B. Fyll bensintanken utomhus. Tanken får inte fyllas när motorn är igång eller är varm.
 - C. Sätt på locken på både dunk och tank och torka upp eventuellt utspilld bensen innan motorn startas.
6. Behåll alla skyddsplåtar och säkerhetsanordningar på plats. Om en plåt eller säkerhetsanordning är felaktig ska felet avhjälpas

innan snöslungan tas i bruk. Dra också åt lösa skruvar och muttrar.

UNDER KÖRNING

7. För modell CR-20 med elektrisk starter ska endast den förlängningssladd användas som kommer med maskinen. Anslut inte sladden till uttaget om du står i vatten eller händerna är våta. Använd inte sladden om bensen har blivit spilld. Byt genast ut skadad sladd.
8. Låt motorn gå för uppvärmning utomhus ett par minuter. Kör inte motorn inomhus.
9. Kör aldrig snöslungan utan att ha god sikt och belysning. Se till att du har gott fotfäste och håll ett stadigt grepp om handtagen. Gå, spring inte. **ANVÄND INTE SNÖSLUNGAN PÅ TAK.**
10. Håll ansikte, händer, fötter och andra kroppsdelar samt kläder borta från skymda rörliga eller roterande delar. **HÅLL DIG ALLTID BORTA FRÅN UTKASTARRÄNNAN.**
11. Var särskilt uppmärksam vid snöröjning eller korsning av grusade kör- eller gångbanor. Se upp för dolda faror och trafik.
12. Vänd aldrig utkastarröret mot glasrutor, bilar, källarfönster eller över branta kanter.
13. Vänd aldrig utkastarröret mot omkringstående personer och se till att ingen befinner sig framför snöslungan.
14. Røj aldrig snö från branta sluttningar eller tvärs över sluttningar. Var extra uppmärksam när du ändrar körriktning på sluttningar.
15. Överbelasta inte maskinen genom att köra den för hastigt vid snöröjning.
16. Om maskinen skulle träffa ett främmande föremål eller om onormala vibreringar uppstår, vrids tändningnyckeln till **FRÅN** så att motorn stannar. Inspektera noga för att upptäcka eventuella skador, hinder eller lösa delar. Reparera skadorna innan snöslungan åter tas i bruk.
17. Varje gång du lämnar förarplatsen – bakom handtagen – ska motorn slås av genom att vrida startnyckeln till **FRÅN**. Ta ur nyckeln om maskinen lämnas oövakad.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

18. Innan maskinen ska justeras, repareras eller göras ren ska motorn stoppas genom att vrida startnyckeln till FRÅN. Vänta alltid tills alla rörliga delar stannat. Gör inga justeringar medan motorn är igång.

19. Låt motorn gå några minuter efter snöröjning så att inga rörliga delar fryser fast.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARNING

20. Vid förvaring av snöslungor SKA TÄNDNINGSNYCKELN VARA UTTAGEN. Förvara nyckeln i en säker plats som är lätt att minnas.

21. Förvara aldrig snöslungan inomhus med bränsle i tanken där öppen flamma eller gnistor kan förekomma. Låt motorn kallna innan

maskinen ställs undan. Förvara aldrig snöslungan i en bostad eller källare ty bensen och bensinångor är högst lättantändliga och explosiva och farliga att inandas.

22. Se till att alla skruvar och muttrar är väl tilldragna så att snöslungan fungerar väl.

23. Utför underhåll och tillämpa förvaringsinstruktionerna i denna bok. Återställ bränsletanklocket var gång kåpan tas av vid skötsel.

24. ANVÄND ALLTID TORO ORIGINAL-RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR FÖR ATT FÖRSÄKRA STÖRSTA SÄKERHET OCH EFFEKTIVITET. ANVÄND ALDRIG ERSÄTTNINGSDELAR ELLER TILLBEHÖR.

SYMBOLFORTECKNING



Rikta inte snöströmmen mot omkringstående personer eller fönster



Styrskenorernas riktning



Stäng av motorn när utkastarrännan ska rensas



Undvik skador genom att hålla händer, fötter och kläder borta från rotorbladen



Läs bruksanvisningarna och se till att du förstår dem



Primerpump



Rekylstarter



Tändning OFF



Tändning ON



Elektrisk starter (110 V)



Choke öppen



Choke stängd

IDENTIFIKATION

MODELL- OCH SERIENUMMER

En etikett med modell- och serienummer finns på högra sidan på rotorhuset, framför högra

hjulet. Hänvisa alltid till specifika nummer på denna etikett i korrespondens och när reservdelar behövs.

MONTERINGSANVISNINGAR

MONTERING AV HJUL (Fig. 1)

1. Sätt låshatten på en hård yta och insätt en ände på hjulaxeln i den. Slå på den andra axeländan med en hammare så att låshatten fästes väl på axeln.
2. Skjut på hjulet på axeln. Sidan med de sex ekrarna ska vändas mot mitten på axeln. Skjut på planbrickan på axeln.
3. Skjut axeln genom båda flänsarna. Läggs sedan snöslungan på sidan på det monterade hjulet och lägg en tråkloss under låshatten. Skjut planbricka och hjul på den andra axeländan. Driv låshatten på axeln med en hammare.

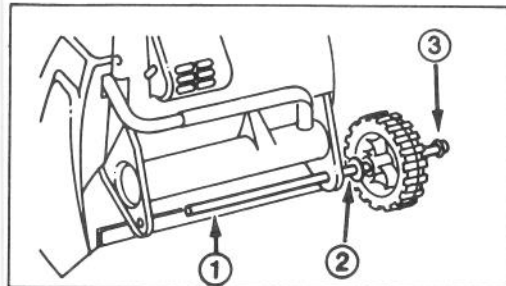


Fig. 1

1. Axel 2. Planbricka 3. Låshatt

MONTERING AV ÖVRE HANDTAG (Fig. 2)

1. Skjut ned det övre handtaget mellan det nedre handtaget och kåpan. Titta genom hålen i kåpan och passa in hålen i övre och nedre handtagen.
2. Skruva fast handtagets båda sidor med fyra maskinskruvor.

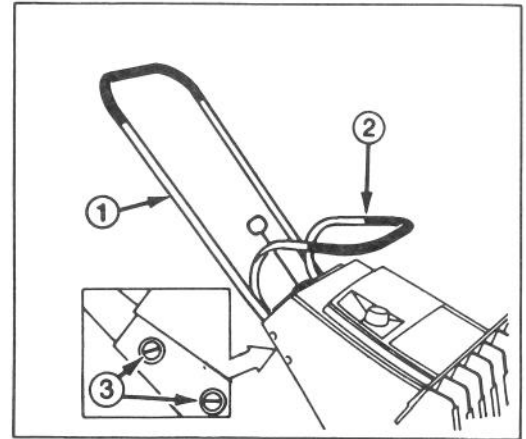


Fig. 2

1. Övre handtag 2. Lägre handtag
3. Skruvar

STARTFÖRBEREDELSE



VARNING: Bensin är högst lättantändlig och explosiv under vissa omständigheter. Rök inte i närheten av bränslet och håll det borta från öppen flamma och gnistor. Köp aldrig mer än vad som kan beräknas gå åt i en månad och lagra bensinen i en godkänd behållare. Förvara bensinen utom räckhåll för barn.

Fyll tanken utomhus, endast när motorn är kall. Fyll tanken till inom 6 till 13 mm från toppen, så att bränslet har rum att expandera. Använd en trätt för att undvika att spilla. Torka upp all utspild bensin, och se till att ytorna är torra innan motorn startas.

BLANDA BENSIN OCH OLJA (Fig. 3)

Denna produkt har en tvåtaktsmotor som behöver en blandning av bensin och tvåtaktsolja (32:1 bensin/olja-proportion). Underlåtelse att använda rätt bränsleblandning kan förorsaka allvarlig skada till motorn.

1. OLJA-TORO-återförsäljaren har TORO 2-taktsolja i praktiska lättblandade påsar (en påse

per 1 gallon bensin) eller på burk (en burk per 2 gallons bensin). TORO 2-taktsolja är speciellt formulerad och prövad att ge en snabb start, att förlänga motorns användbarhet och förbättra funktionen. En B.I.A. TC-W godkänd 2-taktsolja kan användas istället. ANVÄND ALDRIG 2-TAKTSOLJA UTAN B.I.A. TC-W ETIKETTEN ELLER 4-TAKTSOLJA FÖR

STARTFÖRBEREDELSE

BILAR SÄSOM SAE 30 ELLER 10W30. DETTA KAN SKADA MOTORN.

2. BENSIN — Använd blyhaltig bensin. Blyfri bensin är också acceptabel. Ersättningsbränsle och tillägg kan inte användas därför att de kan skada motorn. Använd inte bensin med högt oktanvärde.

3. BLANDNING — Blanda väl bensin och

tvåtaktsolja i föreskriven mängd i en godkänd behållare (se Tabell för bränsleblandning). **BLANDA INTE BRÄNSLET I TANKEN PÅ SNÖSLUNGAN: FÖR ATT BLANDA BÄTTRE BÖR OLAN HA RUMSTEMPERATUR.**

4. Fyll snöslungans tank till inom 6 till 13 mm från tankens topp, inte från påfyllningshalsens topp. Sätt på tanklocket ordentligt.

Tabell för 32:1-bränsleblandning

Mått enhet	Bensin	Olja
U.S. gallon	1 gallon	4 oz. påse
U.S. gallon	2 gallons	8 oz. burk
Imperial gallon	1 gallon	5 oz
Liter	1 Liter	32 ml



Fig. 3

KÖRINSTRUKTIONER

START/AVSTÄNGNING AV MOTORN

(Fig. 4)

1. REGLAGE — Alla reglage är monterade på kontrollpanelen. De består av en primer, tändningslås, rekylstarter, choke och elektrisk startknapp.

2. Dra rekylstartsnöret långsamt så att rotorbladen roterar.

3. Vrid nyckeln till ON och rotera choken medurs, även vid start av varm motor.

4. Tack hålet i mitten på choken med tummen och tryck en eller ett par gånger om temperaturen är över -18 C och två eller tre gånger om temperaturen är -18 C eller under. Flera pumpningar kan behövas om vid mycket låga temperaturer. **PRIMA INTE OM MOTORN HAR VARIT IGÅNG OCH ÄR VARM.**

Obs.: När motorn startas för den första gången eller har gått torr behövs mer pumpning för att starta motorn.

5. EL-STARTNING — Anslut förlängningskabeln till snöslungan och till ett standard el-uttag.

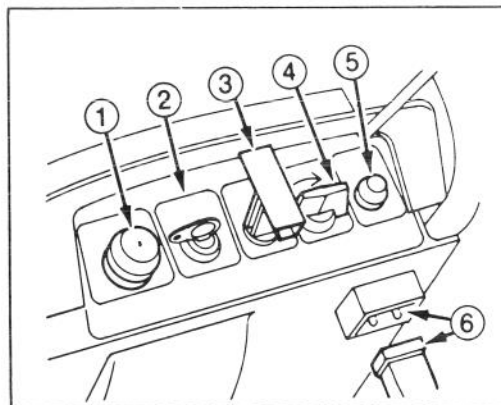


Fig. 4

1. Primer
2. Startnyckel
3. Rekylstarter
4. Choke
5. Elektrisk startknapp*
6. Uttag*

*EL-STARTMODELLER

Tryck på startknappen. Om motorn inte startar inom 10 sekunder ska primern pumpas igen och startproceduren upprepas.

KÖRINSTRUKTIONER

VIKTIGT: Kör inte startmotorn mer än 30 sekunder åt gången. Låt den sedan svalna för 3 minuter.

6. **REKYLSTART** – Fatta snöslungan med ena handen och dra kraftigt i snöret med den andra handen. Om motorn inte startar efter fyra räck, tryck igen på primern och upprepa startproceduren.

7. När motorn startar roteras choken moturs efter motorn har varit igång ett par sekunder. Om motorn börjar bli oregelbunden justeras choken till rätt läge.

8. **AVSTÄNGNING AV MOTORN** – Vrid nyckeln till OFF och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du lämnar maskinen.

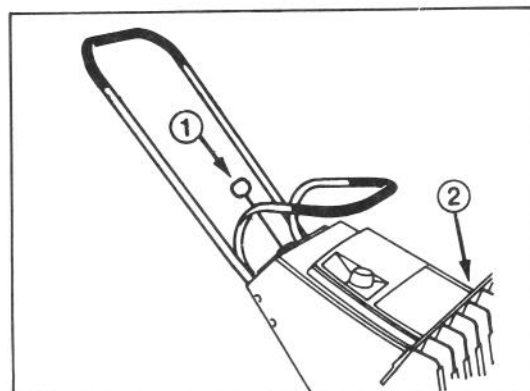


Fig. 5

1. Styrskenereglage 2. Styrskenor

SNÖSLUNGNINGSTIPS

1. **INSTÄLLNING AV STYRSKENOR** (Fig. 5) – Håll styrskenor lodräta så fungerar slungan mest effektivt. Men snöströmmen kan riktas till höger eller vänster genom att vrida på styrskenereglaset. Förvara snöslungan med styrskenor i lodrät position.

2. **SJÄLVGÅENDE FUNKTION** – Snöslungan blir självgående och röjer ner till marken när den lutas framåt så att rotorbladen når marken. Snöns djup och vikt påverkar snöslungans hastighet framåt. Överlappa alltid varje varv och rikta snöströmmen medvinds om möjligt.

3. **RÖJNING AV TRAPPOR OCH GENOM SNÖDRIVOR** – Stå på ena sidan, håll snöslungan i både övre och nedre handtaget och för den med en svepande rörelse från sida till sida.

⚠ FARA: När snöslungor är i användning är avgasröret och ljuddämparen mycket varma, och kan skada kläder samt orsaka personskada.

4. **EFTER SNÖRÖJNING** – Låt motor gå ett par minuter så att de rörliga delarna inte fryser till. Drag i rekylstatern och vev till den elektriska startern (om sådan förekommer) en gång sedan motorn stängts av för att skaka av eventuell fuktighet från inre rekyl- och starterkomponenter. Torka bort all snö och is från hela maskinen.

UNDERHÅLL

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Den enda underhåll som behövs i normal drift är rengöring och tilldragning av skruvar och muttrar. Skrapbladet, drivremmen, rotorbladen och tändstiften bör emellertid kollas en gång om året.

UTBYTE AV SKRAPBLAD (Fig. 6 och 7)

Före vintern varje år ska skrapbladet inspekteras för slitage. Om avståndet mellan framkanten och bakkanten på bladet är mindre än 35 mm (Fig. 6) ska det bytas ut.

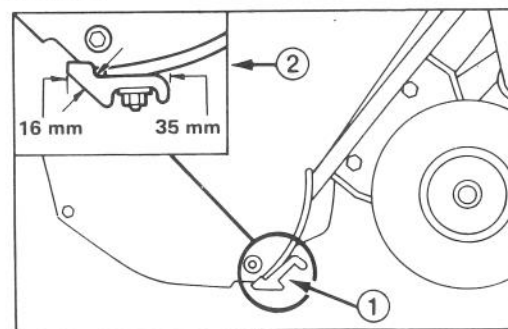


Fig. 6

1. Skrapblad 2. Kritiskt mått

1. Töm bränslet från tanken (Fig. 16).

2. Lägg snöslungan på sidan. Ta bort låsmutterarna och vagnsbultarna som håller skrapbladet på plats (Fig. 7). Ta bort skrapbladet från rotorhuset.

UNDERHÅLL

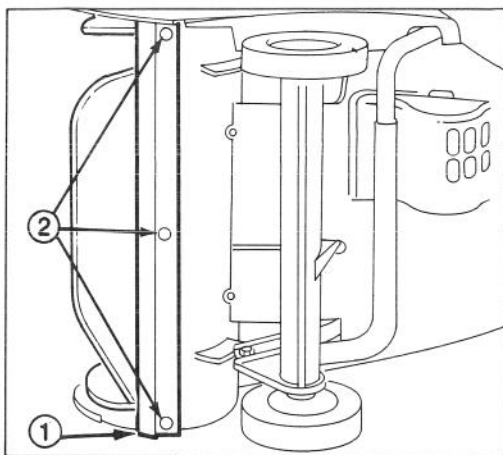


Fig. 7

1. Skrapblad 2. Bultar och låsmuttrar

3. Montera ett nytt skrapblad på rotorhuset och fäst med tre vagnsbultar och låsmuttrar. Dra inte åt för hårt därför att muttern kan gå igenom skrapbladet. Bultens huvud måste vara inom rotorhuset.

UTBYTE AV DRIVREM (Fig. 8, 9 och 10)

Inspektera drivremmen före varje vinter. Om ribborna på insidan av remmen är skadade eller remmen är sliten, behöver den bytas ut.

1. Vrid tändningsnyckeln till FRÅN.

2. Ta bort skruvar, låsmuttrar och den brickförsedda flänsskruven (Fig. 8). Ta bort kåpan.

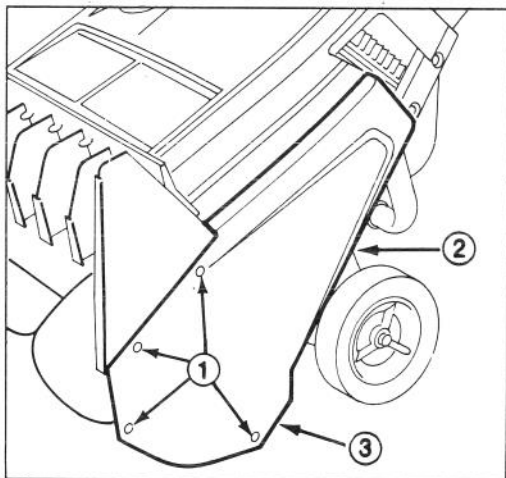


Fig. 8

1. Skruvar och låsmuttrar 2. Flänsskruv 3. Kåpa

3. BORTTAGNING AV DRIVREM (Fig. 9) – Lyft upp löphjulet och dra ut drivremmen. Släpp försiktigt ned löphjulet bakom remmen. LÅT INTE LÖPHJULET SMÄLLA TILL. Ta bort remmen från motor- och rotorremskivorna.

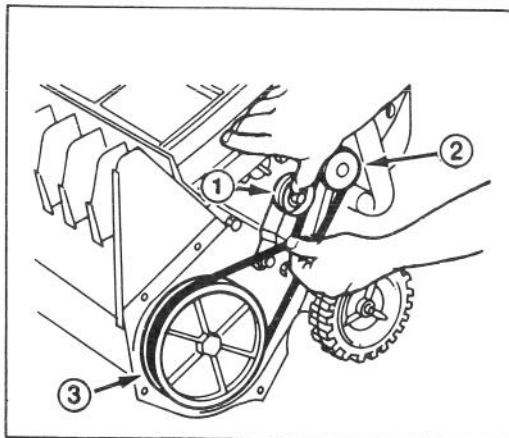


Fig. 9

1. Löphjul 2. Motorremskiva 3. Rotorremskiva

4. MONTERING AV DRIVREM (Fig. 10) – Lägg den nya remmen runt motorremskivan, under löphjulet, och börja monteringen på rotorremskivan. Lyft upp löphjulet och rotera rotorremskivan framåt tills remmen passas in i skivan.

5. Installera kåpan.

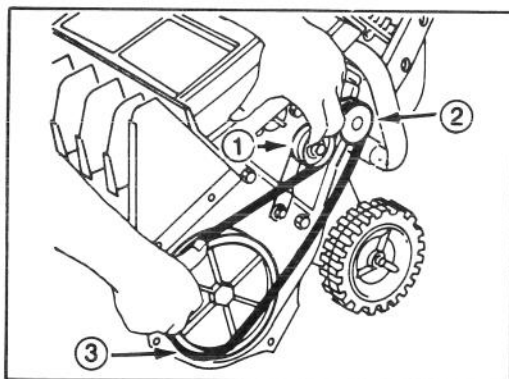


Fig. 10

1. Löphjul 2. Motorremskiva 3. Rotorremskiva

UNDERHÅLL

UTBYTE AV TÄNDSTIFT (Fig. 11, 12 och 13)

Kolla tändstiften före varje snösäsong. Om elektroderna i mitten på stiftet är mörka eller har korroderat ska de bytas ut. Använd Champion RCJ8Y och sätt gnistgapet till 0,76 mm.

1. **TA BORT KÅPAN** – Ta bort de tre skruvarna på kåpens främre del (Fig. 11) och de självgående skruvarna som håller båda sidorna på kåpens övre del (Fig. 2). Ta bort tanklocket och lyft av kåpan. Skruva på tanklocket igen.

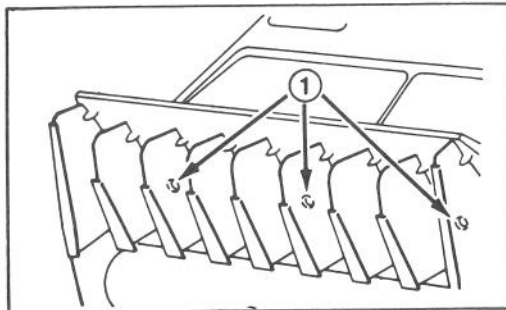


Fig. 11

1. 44 mm långa skruvar

2. **TA BORT TÄNDSTIFT** (Fig. 12) – Lossa tändstiftskabeln och skruva ur tändstiftet. Undersök stiftet och byt ut det om det är sprucket, sotigt eller smutsigt. **SANDBLÄSTRA INTE ELLER SKRAPA ELLER RENGÖR STIFTET DÄRFÖR ATT SMUTS KAN DÅ FALLA I CYLINDERN OCH ORSAKA SKADA TILL MOTORN.**

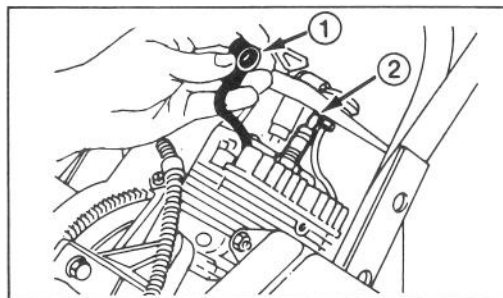


Fig. 12

1. Tändstiftskabel 2. Tändstift

3. Sätt gnistgapet mellan elektroderna (Fig. 13) till 0,76 mm. Installera stiftet och dra åt till 20,4 N-m. Dra åt ordentligt om skiftnyckel inte används. Sätt tillbaka tändstiftskabeln på det nya stiftet.

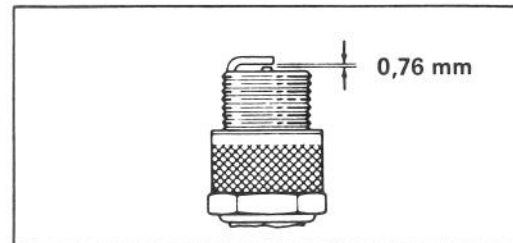


Fig. 13

4. Ta bort tanklocket och sätt den övre kåpan på plats. Se till att övre kanten på kontrollpanelen passar i rännan i kåpan. Använd 19 mm långa skruvar i framkanten och 13 mm långa skruvar att hålla sidorna på övre kåpan.

INSPEKTERING AV ROTORBLADEN (Fig. 14)

Före varje snösäsong ska rotorbladen inspekteras för slitage. På den främre (konkava) sidan av rotorbladet mäts avståndet från kanten på rotorbladet till stålrotorn. Om avståndet är mindre än 27 mm måste bladen bytas ut för att försäkra riktig funktion och för att förhindra skador till snöslungans undersida. Se figur 14 för rätt mätningssätt. Kontakta en auktoriserad Toro service.

Obs.: När rotorbladen byts ut ska skrapbladet också bytas ut för att försäkra att snöslungan fungerar riktigt.

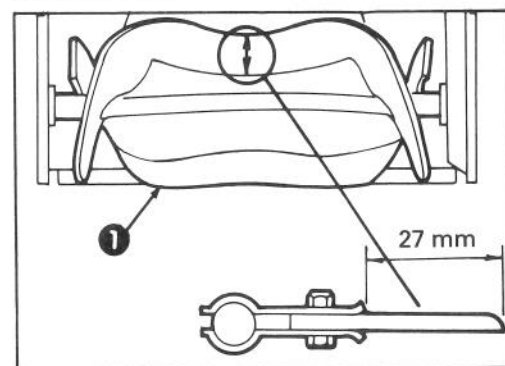


Figure 14

1. Rotorbladen

JUSTERING AV FÖRGASARE (Fig. 15)

Förgasaren har justerats på fabriken, men ytterligare justering kan behövas för att kompensera för ojämnheter i bränsle, temperatur och höjd över havet.

1. **GROVINSTÄLLNING** – Rätt inställning för högfartsskruven är 5/8-3/4 varv öppen, och

UNDERHÅLL

7/8 varv öppen för tomgångsskruven. Med denna inställning bör motorn kunna startas. Justera skruvarna genom att försiktigt skruva medurs tills ett lätt motstånd känns. **DRA INTE ÅT SKRUVARNA FÖR HÄRT DÄRFÖR ATT FÖRGASAREN KAN SKADAS.** Skruva sedan ut skruven (moturs) till den föreskrivna inställningen.

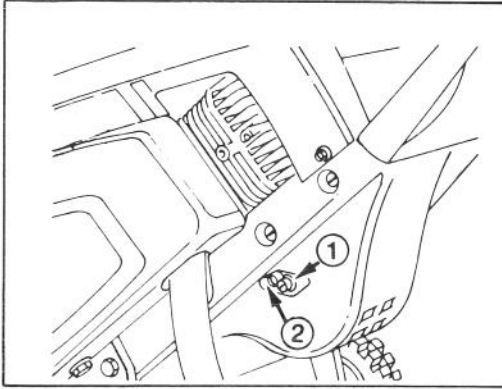


Fig. 15

1. Högfartsskruv 2. Tomgångsskruv

2. **FININSTÄLLNING** — Starta motorn och låt den gå 3-5 minuter, och börja sedan slunga snö. Om snöslungan kan fungera utan motorstopp, är förgasaren rätt inställd. Om motorn börjar gå ojämnt, slå då av motorn och öppna högfartsskruven ytterligare 1/8 varv. Starta motorn igen och testa slungningsfunktionen igen. Fortsätt att öppna högfartsskruven 1/8 varv åt gången tills motorn går jämnt.

FÖRVARING AV SNÖSLUNGA

1. **TÖM BENSINTANKEN** (Fig. 16) — Skruva loss tanklocket. Tippa snöslungan framåt och låt bensinen rinna ut i en vid behållare. Rätta upp maskinen igen och skruva tillbaka tanklocket. Torka upp all utspild bensin och förvara bränslet i en godkänd behållare.

2. **KÖR MOTORN TORR** — Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av

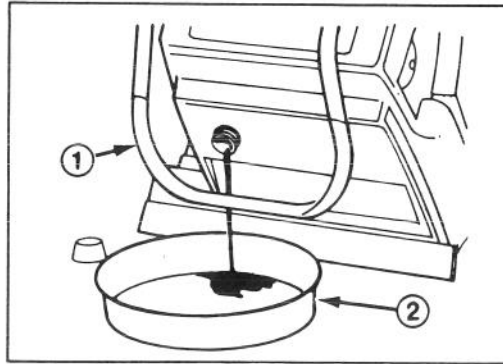


Fig. 16

1. Snöslungan tippad framåt 2. Vid behållare

bränslebrist. När motorn börjar gå stöttigt roteras choken medurs. Dra i rekylstarten 5-10 gånger om motorn inte startar. **VIKTIGT** — Genom att tömma bränslet och låta motorn gå torr förhindras gummiliknande avlagringar att formas i bränslesystemet. Om bränsle lämnas kvar i snöslungan formas dessa avlagringar och orsakar startproblem nästa snösäsong.

3. **SKÖTSEL AV CYLINDER OCH KOLV** — Dra långsamt i rekylstarten tills motstånd känns på grund av kompressionstryck, och upphör. Lossa starterspännigen långsamt så att motorn inte backar på grund av kompressionstryck. Denna position stänger både insugningsoch avgasöppningarna och förhindrar korrosion på kolven och cylinderväggarna.

4. **ÅTDRAGNING AV ALLA SKRUVAR OCH MUTTRAR OCH RENGÖRING** — Dra åt skruvar och muttrar. Reparera eller byt ut skadade delar. Rengör maskinen nog.

5. **FÖRVARING AV SNÖSLUNGA** — Täck snöslungen och förvara på ett rent, torrt ställe. Maskinen kan hängas på väggen i garaget. Förvara sladden som kommer med el-startmodellen CR-20 tillsammans med maskinen. **FÖRVARA ALDRIG SNÖSLUNGAN I BOSTAD ELLER I KÄLLARE.**